Porównanie tłumaczeń II Machabejska 4:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Nie mając poszanowania dla ojczystych godności, za najpiękniejsze uważali helleńskie zaszczyty |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Nie szanowali ojczystych godności, lecz za najpiękniejsze uważali greckie zaszczyty. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і за ніщо маючи батьківські цінності, радше вибирали еллинську славу. |